

LEXMARK

Z65, Z65n

Color Jetprinter™

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

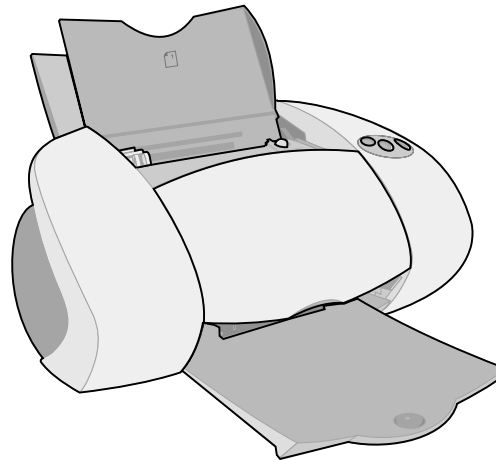
Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Guía del usuario en línea para Macintosh OS 8.6 a 9.2



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Desplazamiento

- Haga clic en las categorías del panel izquierdo para desplazarse por las páginas.
- Haga clic en el **texto azul** para establecer un vínculo con otras partes de esta *Guía del usuario en línea*.
- Haga clic en las flechas que aparecen en la parte inferior de la pantalla para avanzar o retroceder páginas.

Búsqueda

- 1 En el menú Edición de Acrobat, haga clic en Buscar.
- 2 En el cuadro Texto que buscar: escriba la palabra o frase que desea buscar.
- 3 Haga clic en Buscar.

Impresión

En el menú Archivo de Acrobat:

- 1 Haga clic en Configuración de página, seleccione el botón Horizontal en Orientación y, a continuación, haga clic en Aceptar.
- 2 Haga clic en Imprimir, especifique las páginas que desea imprimir y, a continuación, haga clic en Aceptar.



**Descripción general
de la impresora**

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- **Descripción del software de la impresora**
- **Descripción de los componentes de la impresora**

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Descripción del software de la impresora

El software de la impresora incluye:

- **Cuadro de diálogo Preparar página**
- **Cuadro de diálogo Imprimir**
- **Panel de control**

Para personalizar los valores de un determinado documento, utilice el **Cuadro de diálogo Preparar página** y el **Cuadro de diálogo Imprimir**. Para obtener más información sobre los valores que debe seleccionar para el documento en cuestión, consulte la sección **Consejos para imprimir**. Al instalar el software de la impresora, los cuadros de diálogo Preparar página e Imprimir se configuran con los valores predeterminados:

Calidad de impresión: Normal

Tipo de papel: Automático

Tamaño del papel: A4 o Carta EE.UU.

Origen del papel: Valores de la impresora
o Bandeja del papel 1 (frontal)

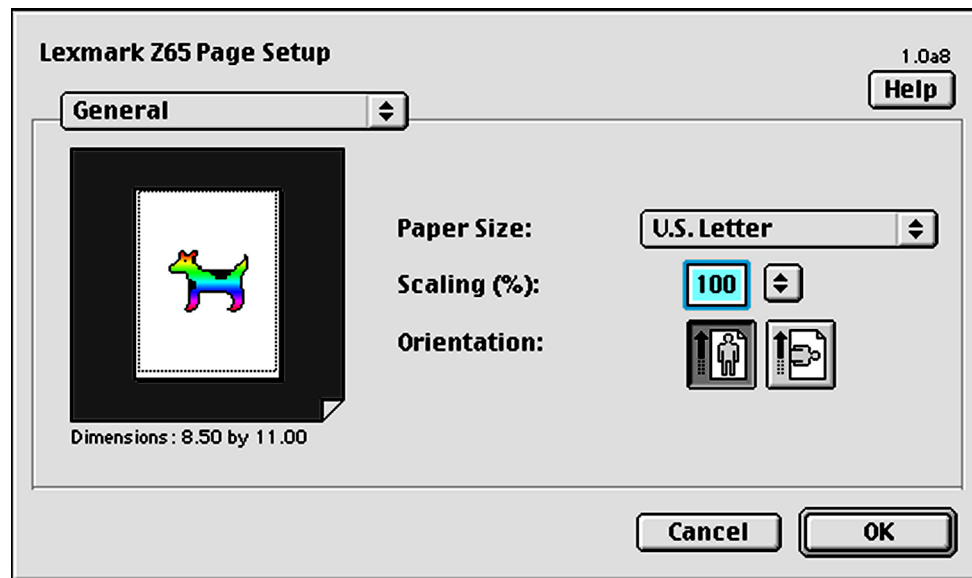
Orientación: Vertical

Nota: La impresora tiene una función que detecta automáticamente la mayoría de tipos de papel. Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.

Cuadro de diálogo Preparar página

Mientras el documento que va a imprimir esté abierto, utilice el cuadro de diálogo Preparar página para seleccionar valores tales como el tamaño del papel. Para personalizar los valores del cuadro de diálogo Preparar página:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

2 Cambie los valores a medida que sea necesario.

En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione:	Seleccione:	Para:
General	Tamaño del papel	Elegir el tamaño del papel o crear un tamaño de papel personalizado.
	Escala	Cambiar el valor de escala del documento. Los valores válidos están comprendidos entre 25% y 400%.
	Orientación	Elegir entre vertical y horizontal.
Marca de agua	Marcas de agua	Seleccionar un diseño de marca de agua.

Para obtener más información acerca de estos valores, haga clic en Ayuda. Cuando haya terminado, haga clic en Hecho.

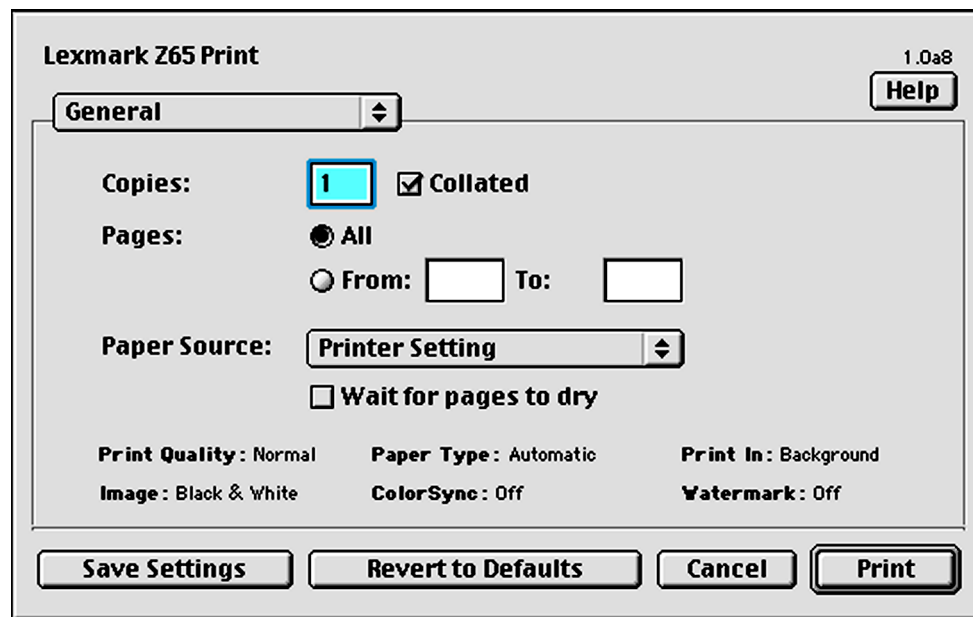
3 Haga clic en Aceptar para aplicar los valores y cierre el cuadro de diálogo Preparar página.



Cuadro de diálogo Imprimir

Con el documento abierto, utilice el cuadro de diálogo Imprimir para seleccionar valores relacionados con la apariencia del documento. Para personalizar los valores del cuadro de diálogo Imprimir:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

2 Modifique los valores necesarios.

En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione:	Seleccione:	Para:
General	Copias	Especificar el número de copias que va a imprimir (desde 1 hasta 999).
	Origen del papel	Seleccionar un origen del papel: Las opciones Bandeja 1 (frontal), Bandeja 2 (posterior) o Valores de la impresora permiten seleccionar una bandeja pulsando cualquier botón de la bandeja del papel en la impresora.
	Intercalado	Ordenar trabajos de varias copias.
	Páginas	Imprimir todas las páginas del documento o un determinado rango de páginas.
	Espera de secado	Aumentar el intervalo de tiempo entre la salida de una página y la siguiente. Seleccione esta opción para evitar que se manchen los documentos.
	Valores por defecto	Cambiar los valores por los valores predeterminados originales.
	Área Estado	Ver la información básica acerca del estado de los cuadros de diálogo Preparar página e Imprimir.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione:	Seleccione:	Para:
Tipo/calidad del papel	Calidad de impresión	Seleccionar Rápida, Normal, Superior u Óptima. La calidad de impresión Normal es la recomendada para la mayoría de los documentos. Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.
	Bandeja de tipo de papel (frontal)	Especificar el tipo de papel cargado en la bandeja del papel 1. La detección automática es el valor predeterminado. Con este valor activado, la impresora detecta automáticamente algunos tipos de papel. Para obtener más información, consulte la sección Uso del detector de tipo de papel .
	Bandeja del papel 2 (posterior)	Especificar el tipo de papel cargado en la bandeja del papel 2. El papel normal es el valor predeterminado.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione:	Seleccione:	Para:
Diseño	Catálogo	Imprimir un catálogo.
	Póster	Imprimir un póster.
	Páginas/hoja	Imprimir varias páginas en una hoja de papel.
	Invertir orden de impresión	Imprimir las páginas en orden inverso de modo que la primera página del documento quede en la parte superior de la pila en la bandeja de salida del papel.
	Imprimir en ambas caras del papel	Imprimir el documento en ambas caras del papel.
Color	Concordancia de color ColorSync	Seleccionar un perfil de impresora que haga coincidir el color que aparece en la pantalla con el del documento.
	Concordancia de color incorporada	Dejar que el software de la impresora haga coincidir el color que aparece en la pantalla con el del documento.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione:	Seleccione:	Para:
Impresión de fondo	Imprimir en: Frontal	Imprimir cuando los recursos del sistema estén limitados. Nota: No se puede utilizar el ordenador para realizar otras tareas mientras se imprime en frontal.
	Imprimir en: Fondo	Imprimir la mayoría de los documentos. Este tipo de impresión se recomienda para todos los trabajos, a menos que ocurra algún problema. Nota: Se puede utilizar el ordenador para realizar otras tareas mientras se imprime en fondo.
	Tiempo de impresión	• Seleccionar una fecha y hora exactas para realizar la impresión del documento. • Marcar un trabajo de impresión como Urgente. • Poner en espera un trabajo de impresión.

- 3 Si desea obtener más información sobre los valores del cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en Ayuda para ver la Ayuda del software de la impresora. Cuando haya terminado, haga clic en Hecho.

**Descripción general
de la impresora**

Impresión básica

**Consejos para
imprimir**

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

**Uso de esta
guía...**

- 4** Para guardar los valores para otros trabajos de impresión, haga clic en la opción Guardar valores.
- 5** Haga clic en Imprimir para aplicar los valores e imprimir el documento.

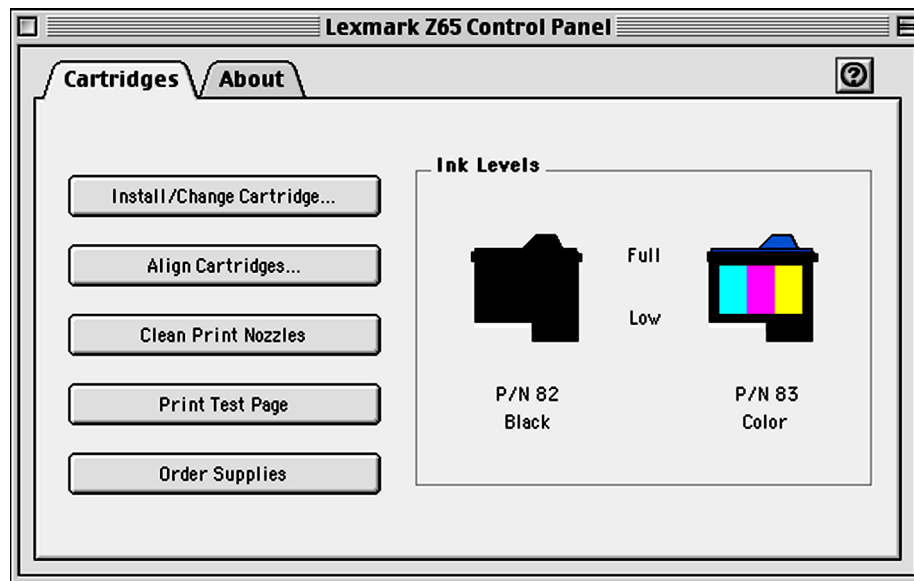
Panel de control

Utilice el Panel de control para supervisar la impresora y los consumibles. Es posible:

- Instalar cartuchos
- Alinear cartuchos
- Limpiar los inyectores
- Seleccionar una impresora
- Calibrar el detector de tipo de papel
- Imprimir una página de prueba
- Obtener información sobre pedidos de consumibles
- Obtener información acerca de la versión de software
- Configurar una impresora de red

Uso del Panel de control

- 1 En el menú Apple, seleccione Paneles de control ▶ Panel de control de la impresora Lexmark Z65.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Haga clic en:	Seleccione:	Para:
Ficha Cartuchos	Instalar/cambiar cartucho	Especificar los valores de cartucho del software de la impresora al instalar o cambiar un cartucho. Para obtener más información, consulte la sección Sustitución de los cartuchos de impresión .
	Alinear cartuchos	Alinear los cartuchos. Para obtener más información, consulte la sección Alineación de los cartuchos de impresión .
	Limpiar los inyectores de impresión	Mejorar la calidad de impresión al limpiar inyectores obstruidos. Para obtener más información, consulte la sección Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión .
	Imprimir página de prueba	Imprimir una página de prueba para comprobar que la impresora funciona correctamente.
	Realización de pedidos de consumibles	Pedir consumibles, como cartuchos de tinta, desde la página Web de Lexmark. Para obtener más información, consulte la sección Pedidos de consumibles .
Ficha Acerca de		Obtener información acerca de la versión de software de la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Haga clic en:	Seleccione:	Para:
Menú Avanzado	Seleccionar impresora	• Seleccionar una impresora y definirla como predeterminada. • Buscar la dirección IP de la impresora seleccionada. • Agregar una impresora ubicada en una subred remota. Puede agregar una impresora o buscar en la subred todas las impresoras disponibles. • Ver una lista de todas las impresoras USB, USB de uso compartido y de red.
	Configuración de impresora de red	• Configurar una impresora de red sin configurar. • Ver una lista de todas las impresoras de la red.

- 2 Para obtener información adicional sobre todo lo que puede hacer con la impresora, haga clic en ? para ver la Ayuda del software de la impresora. Cuando haya terminado, haga clic en Hecho.
- 3 Haga clic en la casilla Cerrar situada en la parte superior izquierda para cerrar el Panel de control.



**Descripción general
de la impresora**

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

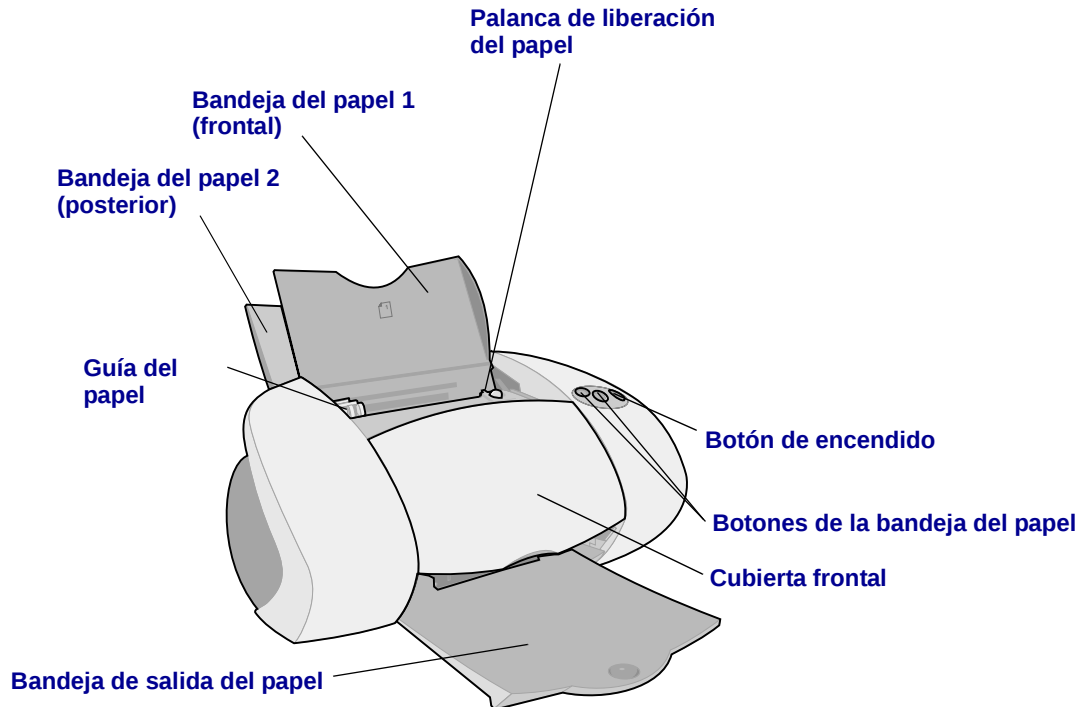
Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Descripción de los componentes de la impresora

En la tabla de la página 17 se describe cada componente.



Lexmark Z65n

Luz de velocidad
de conexión de red

Conector de
cable Ethernet

Conector de
cable USB

Conector de
cable USB

Luz de conexión de red

Lexmark Z65

Conector de fuente
de alimentación

Conector de fuente
de alimentación



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Utilice:	Para:
Conector de cable Ethernet	Conectar la impresora a la red con un cable Ethernet RJ-45 (categoría 5).
Cubierta frontal	• Instalar o cambiar los cartuchos de impresión. • Eliminar un atasco de papel.
Luz de velocidad de conexión de red	Ver la velocidad de transmisión de datos de la red. • Cuando parpadea, la red está transmitiendo datos a 100 Mbps. • Cuando está encendida, la red está transmitiendo datos a 10 Mbps.
Luz de conexión de red	Compruebe si la red está conectada correctamente (la luz está encendida).
Bandeja de salida del papel	Apilar el papel después de la impresión.
Bandeja del papel 1 (frontal) 	Imprimir en la mayoría de tipos y tamaños de papel. Esta bandeja tiene un detector de tipo de papel y debe utilizarse como bandeja del papel principal. Para obtener más información, consulte la sección Uso del detector de tipo de papel . Compruebe si el icono de número coincide con el botón de la bandeja del papel adecuado.
Bandeja del papel 2 (posterior) 	Imprima en varios tipos de papel. El valor predeterminado de esta bandeja del papel es papel normal. Esta bandeja no dispone de un detector de tipo de papel. Compruebe si el icono de número coincide con el botón de la bandeja del papel adecuado.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Utilice:	Para:
 Botones de la bandeja del papel 	• Seleccionar una bandeja del papel (pulse el botón una vez). La luz indica la bandeja que se encuentra seleccionada. • Extraer papel de la impresora. • Ver el estado de la impresora. Para obtener más información, consulte la sección Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes.
Guía del papel	Asegurarse de que la alimentación de papel se realiza de forma correcta en la impresora. Cada bandeja del papel dispone de una guía del papel.
Palanca de liberación del papel	Liberar una hoja de papel antes de retirarla. Cada bandeja del papel dispone de una palanca de liberación del papel.
Botón de encendido	• Encender o apagar la impresora. • Ver el estado de la impresora. Para obtener más información, consulte la sección Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes .
Conector de fuente de alimentación	Conectar la fuente de alimentación a la impresora.
Conector de cable USB	Conectar la impresora al ordenador mediante un cable USB.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Uso del detector de tipo de papel

La impresora dispone de un detector de tipo de papel en la bandeja 1. Si carga transparencias o papel normal, tratado, fotográfico o brillante en la bandeja 1, la impresora detecta el tipo de papel y ajusta automáticamente el valor Tipo de papel en el cuadro de diálogo Imprimir. Para que la impresora detecte automáticamente el tipo de papel cargado en la impresora:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
- 3 En el menú emergente Bandeja 1 (frontal), elija Automático.
- 4 Para guardar los valores para su utilización posterior, haga clic en la opción Guardar valores.
- 5 Haga clic en Imprimir.

Nota: Aunque la impresora puede detectar el tipo de papel que va a utilizar, no puede detectar el tamaño del papel. Asegúrese de seleccionar el tamaño de papel adecuado en el **Cuadro de diálogo Preparar página**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

**Para llevar a cabo una impresión básica,
simplemente deberá seguir estos pasos:**

Paso 1: Carga del papel

Paso 2: Personalización de los valores de la impresora

Paso 3: Impresión del documento

Nota: Para obtener ayuda acerca de la impresión en papel especial (como, por ejemplo, papel fotográfico, papel de banner, transparencias o transferencias térmicas), consulte el apartado **Consejos para imprimir**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 1: Carga del papel

La impresora dispone de dos bandejas de papel. La cantidad de papel que puede cargar en cada bandeja depende del grosor y gramaje del mismo.

1 Asegúrese de que la bandeja del papel que va a utilizar está abierta.

Para esta bandeja del papel:	Cargue como máximo:
Bandeja 1	• 25 hojas de papel brillante o fotográfico • 100 hojas de papel tratado de primera calidad • 25 transferencias térmicas • 100 hojas de papel normal • 10 tarjetas de felicitación, fichas, tarjetas fotográficas o postales • 10 sobres • 10 transparencias • 25 hojas de etiquetas • 100 hojas de tamaño personalizado Nota: Esta bandeja tiene un detector de tipo de papel y debe utilizarse como bandeja del papel principal. Para obtener más información, consulte el apartado Uso del detector de tipo de papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Para esta bandeja del papel:	Cargue como máximo:
Bandeja 2	• 150 hojas de papel normal, A4 o de tamaño carta • 25 hojas de papel brillante o fotográfico • 150 hojas de papel tratado de primera calidad • 25 transferencias térmicas • 10 transparencias • 25 hojas de etiquetas Nota: La bandeja del papel 2 no dispone de detector del tipo de papel. Es posible que tenga que seleccionar un tipo de papel en el software. Para obtener ayuda, consulte el apartado Personalización de los valores de la impresora.

- 2 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 3 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
- 4 Seleccione un origen del papel: Bandeja 1, Bandeja 2 o Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel desde la que va a imprimir en la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

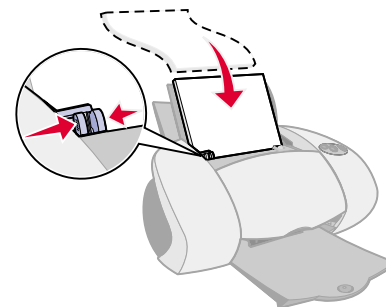
Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 5 Coloque el papel en el lado derecho de la bandeja del papel, con la cara de impresión hacia arriba.

Nota: El papel de tamaño A4 debe sobresalir por la parte superior de la bandeja del papel. El papel de tamaño carta debe sobresalir por la parte superior de la bandeja del papel 2. No introduzca demasiado el papel a la fuerza en la impresora.



- 6 Apriete y deslice la guía del papel hacia el extremo izquierdo del papel.

Para obtener información sobre la carga de papel especial, consulte el apartado **Consejos para imprimir**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de la impresora

Si utiliza papel de tamaño A4 o de tamaño carta y desea una calidad de impresión normal, sólo será necesario ajustar los valores del tamaño del papel de la impresora.

Si utiliza papel especial, como por ejemplo, papel fotográfico, tarjetas, sobres o papel de banner, consulte el apartado **Consejos para imprimir** para personalizar los valores de la impresora.

Para obtener más información acerca de los diferentes valores de la impresora, consulte el apartado **Descripción del software de la impresora**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 3: Impresión del documento

Después de cargar el papel y personalizar los valores de la impresora (en caso necesario), puede proceder a la impresión:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2 Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede contener 150 hojas. Si desea imprimir más de 150 hojas, asegúrese de extraer las 150 primeras antes de continuar la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

**Consejos para
imprimir**

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- Impresión de fotografías
- Impresión en papel de primera calidad (tratado)
- Impresión en ambas caras de una hoja de papel
- Impresión de tarjetas
- Impresión de sobres
- Impresión de imágenes de color en blanco y negro
- Impresión de un catálogo
- Impresión de etiquetas
- Impresión en papel de tamaño personalizado
- Impresión de folletos (publicitarios)
- Impresión de transferencias térmicas
- Impresión de transparencias
- Impresión del documento en orden inverso
- Impresión de un banner



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión de fotografías

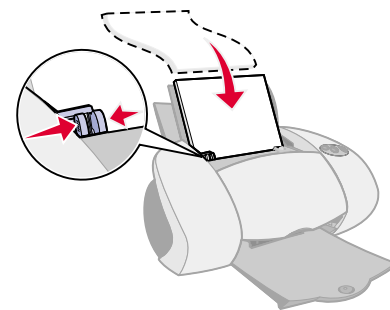
Puede cargar un máximo de 25 hojas de papel tratado, fotográfico o brillante, dependiendo de su grosor. Es conveniente imprimir las fotografías en papel normal antes de cargar el papel fotográfico y cambiar los valores. De este modo, no malgastará papel fotográfico para perfeccionar la imagen que desea imprimir. Para imprimir en tarjetas fotográficas, consulte la sección **Impresión de tarjetas**.

Paso 1: Carga del papel fotográfico

- Si el papel fotográfico incluye sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que el lado brillante o tratado está hacia arriba.
- Cargue el papel en el lado derecho de la bandeja del papel 1.

Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño del papel para la fotografía. Para seleccionar un tamaño de papel personalizado, consulte la sección **Impresión en papel de tamaño personalizado**.
 - c Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
 - d Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, tipo de papel, calidad de impresión y valor de color.
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
 - c Si se selecciona Automático en el menú emergente Tipo de papel, continúe con el paso siguiente para imprimir la fotografía. Si no se selecciona Automático, seleccione Brillante/fotográfico como tipo de papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

d Seleccione un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel desde la que va a imprimir en la impresora.

e Seleccione Superior u Óptima como calidad de impresión.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

f En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione la opción Color.

g Seleccione Concordancia de color incorporada.

h En el menú emergente Medios tonos, seleccione Aerógrafo.

Paso 3: Impresión de fotografías

Haga clic en Imprimir.

Nota: Para evitar manchas, retire las fotografías según vayan saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de poner unas encima de otras. También puede utilizar la función **Espera de secado**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión en papel de primera calidad (tratado)

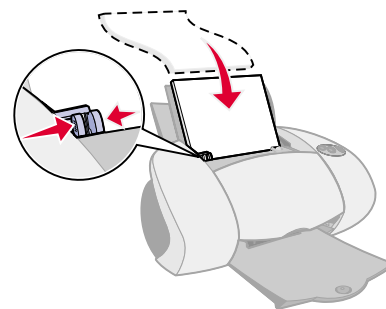
Puede cargar un máximo de 100 hojas de papel de primera calidad (tratado), dependiendo del grosor del mismo.

Paso 1: Carga del papel de primera calidad (tratado)

- Si el papel incluye sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.

Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño del papel para el documento. Para seleccionar un tamaño de papel personalizado, consulte la sección **Impresión en papel de tamaño personalizado**.
 - c Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
 - d Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, tipo de papel y calidad de impresión:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir y, a continuación, un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel 1 en la impresora.
 - b En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- c Si ha seleccionado Automático, continúe con el paso siguiente. De no ser así, seleccione Normal y Bandeja 1 (frontal). Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.
- d Seleccione Superior u Óptima como calidad de impresión.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

Paso 3: Imprima el documento

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede contener un máximo de 150 hojas de papel de primera calidad. Para imprimir más de 150 hojas, extraiga las 150 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión en ambas caras de una hoja de papel

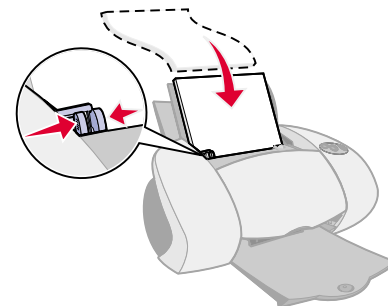
Ahorre papel imprimiendo en ambas caras. Puede cargar un máximo de 100 hojas de papel normal cada vez, dependiendo de su grosor. Para obtener una mejor calidad de impresión, utilice papel grueso.

Paso 1: Cargue el papel

- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel.

Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
- 2 En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño del papel para el documento.
- 3 Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
- 4 Haga clic en Aceptar.
- 5 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 6 Seleccione un origen del papel: Bandeja 1, Bandeja 2 o Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel desde la que va a imprimir en la impresora.

- 7 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione la opción Diseño.
- 8 Seleccione Imprimir en ambas caras.
- 9 Seleccione el gráfico para el tipo de encuadernación (Unión lateral o Unión superior) para el documento.

Cuando se selecciona Unión superior, las páginas del documento aparecerán como las páginas de un bloc de notas. Cuando se selecciona Unión lateral, las páginas del documento aparecerán como las páginas de una revista.

- 10 Continúe con el siguiente paso para imprimir el documento.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 3: Imprima el documento

1 Haga clic en Imprimir.

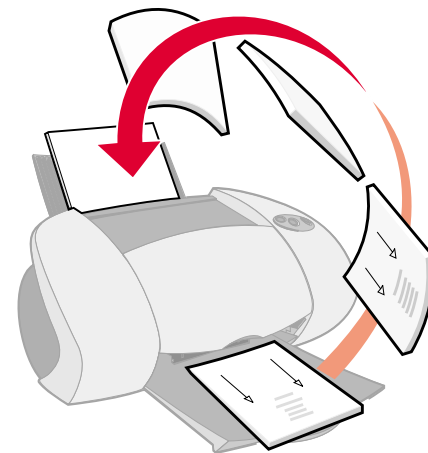
Se imprimen los números de páginas impares y después el software de la impresora le indica que vuelva a cargar el papel.

2 Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida del papel.

3 Cargue la pila de papel y la página de instrucciones de carga, con el lado de impresión hacia abajo y las flechas apuntando hacia abajo en la bandeja del papel utilizada para imprimir la primera cara.

4 Haga clic en Continuar.

Se imprimen en primer lugar las páginas pares.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

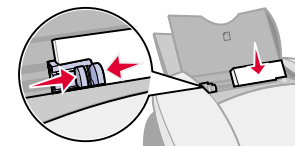
Uso de esta
guía...

Impresión de tarjetas

Se pueden cargar hasta 10 tarjetas de felicitación, fichas, tarjetas fotográficas o postales en la bandeja del papel 1, dependiendo del grosor de las tarjetas.

Paso 1: Carga de las tarjetas

- Si las tarjetas incluyen sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que las tarjetas no están usadas ni dañadas.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue las tarjetas verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.



Nota: No fuerce las tarjetas en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de las tarjetas.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño de la tarjeta para el documento. Para seleccionar un tamaño de papel personalizado, consulte la sección **Impresión en papel de tamaño personalizado**.
 - c Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
 - d Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, una calidad de impresión y un tipo de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b Seleccione un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel 1 en la impresora.
 - c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- d Seleccione Superior o Óptima para tarjetas fotográficas y de felicitación. Seleccione Normal para otro tipo de tarjetas.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

- e Si ha seleccionado Automático y va a imprimir tarjetas fotográficas, continúe con el paso siguiente para imprimir las tarjetas. Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.

Si va a imprimir otro tipo de tarjetas o no ha seleccionado Automático, seleccione Normal como tipo de papel.

Paso 3: Impresión de las tarjetas

Haga clic en Imprimir.

Nota: Puede utilizar la función **Espera de secado** o extraer las tarjetas de la impresora a medida que van saliendo y dejarlas secar antes de ponerlas unas encima de otras.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

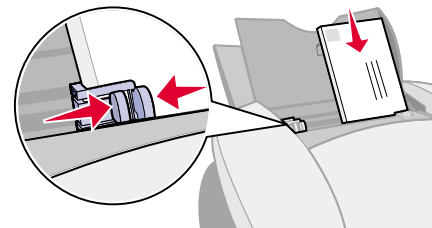
Uso de esta
guía...

Impresión de sobres

Cargue como máximo 10 sobres en la bandeja del papel 1, dependiendo del grosor.

Paso 1: Carga de los sobres

Nota: No utilice sobres con orificios, ventanas, membretes en relieve, cierres metálicos, cuerdas o solapas reforzadas con barras metálicas.



- Asegúrese de que los sobres no están usados ni dañados.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Asegúrese de que el área destinada al sello se encuentra en la esquina superior izquierda.
- Cargue los sobres verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.

Nota: No introduzca demasiado los sobres en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de los sobres.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione el tamaño del sobre y la orientación:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño de sobre adecuado.

Para seleccionar un tamaño de sobre personalizado, consulte la sección **Impresión en papel de tamaño personalizado**.

- c Elija la orientación Horizontal.

Nota: Muchas aplicaciones de software se han diseñado para reemplazar los valores de sobres en Preparar página. Asegúrese de que la orientación Horizontal también está seleccionada en la aplicación de software.

- d Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione un tipo de papel, calidad de impresión y bandeja:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b Seleccione un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel 1 en la impresora.

- c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
- d En el área Calidad de impresión, elija la calidad de impresión Normal.
- e Si está seleccionada Bandeja 1 (frontal) en Automático, continúe con el paso siguiente para imprimir los sobres. Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.

Si Bandeja 1 (frontal) no se ha definido en Automático, seleccione Normal como tipo de papel.

Paso 3: Impresión de los sobres

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede albergar un máximo de 10 sobres. Para imprimir más de 10 sobres, extraiga los 10 primeros de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

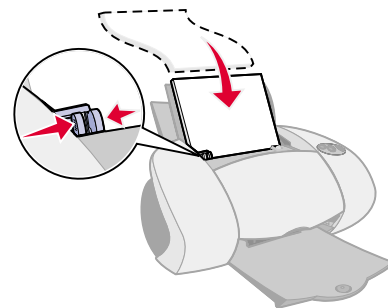
Uso de esta
guía...

Impresión de imágenes de color en blanco y negro

Se puede imprimir imágenes de color con tinta negra. Dependiendo del grosor del papel o las tarjetas, puede cargar un máximo de 10 tarjetas fotográficas, 25 hojas de papel fotográfico o 100 hojas de papel normal en la bandeja 1. Cargue como máximo 150 hojas de papel normal cada vez, dependiendo del grosor, en la bandeja del papel 2.

Paso 1: Carga del papel

- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1 y pulse el botón de la bandeja del papel una vez.



Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de la impresora

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione la opción Color.
- 3 Seleccione Concordancia de color incorporada.
- 4 En el menú emergente Color de documento, seleccione Sólo en negro.
- 5 Para seguir personalizando el documento, siga los pasos descritos en las secciones **Impresión básica** o **Consejos para imprimir** o continúe con el paso siguiente.

Paso 3: Impresión del documento

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede contener un máximo de 150 hojas de papel o 10 tarjetas fotográficas. Para imprimir más de 150 hojas de papel, extraiga las 150 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión. Para imprimir más de 10 tarjetas fotográficas, extraiga las 10 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión de un catálogo

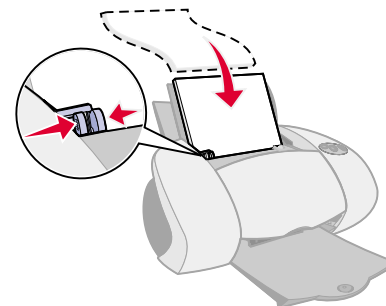
Es posible imprimir y agrupar el documento para crear un catálogo. Cargue como máximo 100 hojas de papel normal en la bandeja del papel 1 ó 150 hojas de papel normal en la bandeja del papel 2, dependiendo del grosor del papel.

Paso 1: Carga del papel

- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1 ó 2.

Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En la sección Tamaño del papel, seleccione A4, A5, Carta EE.UU. o Informe.
 - c Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
 - d Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, tipo de papel y calidad de impresión:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b Seleccione un origen del papel: Bandeja 1, Bandeja 2, Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel desde la que va a imprimir.
 - c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
 - d Seleccione la calidad de impresión para el documento siguiendo los pasos de la sección **Impresión básica** o **Consejos para imprimir**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- e Si ha seleccionado Automático en la Bandeja 1 (frontal), continúe con el paso siguiente. De lo contrario, seleccione Normal en la Bandeja 1 (frontal) o Bandeja 2 (posterior). Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.
- f En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Diseño.
- g Seleccione Catálogo.
- h En el menú emergente Catálogo, seleccione el número de hojas adecuado para crear paquetes (2, 4, 8, 16 ó 32).

Nota: Un paquete es el grupo de páginas que se doblan por la mitad y se apilan antes de la encuadernación. Al imprimir con papel grueso, seleccione un número inferior de hojas para facilitar la encuadernación.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 3: Impresión de un catálogo

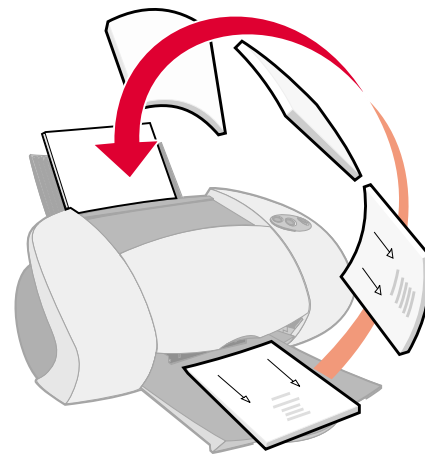
1 Haga clic en Imprimir.

Tras la impresión de la primera mitad del catálogo, el software de la impresora le indica que vuelva a cargar el papel.

2 Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida del papel.

3 Cargue la pila de papel y la página de instrucciones de carga, con el lado de impresión hacia abajo y las flechas apuntando hacia abajo en la bandeja del papel utilizada para imprimir la primera cara.

4 Haga clic en Continuar.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 4: Creación del catálogo

Tras imprimir el documento, apile y encuaderne el catálogo.

- 1 Tome el primer paquete de la bandeja de salida, dóblelo por la mitad y póngalo aparte.
- 2 Tome el paquete siguiente, dóblelo por la mitad y póngalo encima del primer paquete.
- 3 Coloque el resto de los paquetes uno encima de otro, hasta completar el catálogo.
- 4 Encuaderne los paquetes para terminar el catálogo.



Se han apilado
cinco paquetes
para formar un
catálogo.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

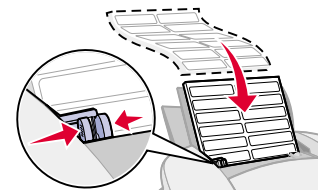
Uso de esta
guía...

Impresión de etiquetas

Puede cargar un máximo de 25 hojas de etiquetas, dependiendo del grosor.

Paso 1: Carga de las etiquetas

- Utilice únicamente etiquetas diseñadas para impresoras de inyección de tinta.
- Si las etiquetas incluyen sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que las etiquetas no están usadas ni dañadas.
- Imprima dejando un milímetro (0,04 pulg.) de margen en la etiqueta.
- Asegúrese de que no faltan etiquetas en la hoja y de que no hay ninguna curvada.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue las etiquetas verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.



Nota: No fuerce las hojas de etiquetas en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de las hojas de etiquetas.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En la sección Tamaño del papel, seleccione A4 o Carta EE.UU.
 - c Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
 - d Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, tipo de papel y calidad de impresión:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b Seleccione un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel 1 en la impresora.
 - c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
 - d En el área Calidad de impresión, elija Normal.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

- e Si ha seleccionado Automático desde la bandeja 1 (frontal), continúe con el paso siguiente. Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.

Si no ha seleccionado Automático, seleccione Normal en el tipo de papel.

Paso 3: Impresión de etiquetas

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede albergar un máximo de 10 hojas de etiquetas. Para imprimir más de 10 hojas, extraiga las 10 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión en papel de tamaño personalizado

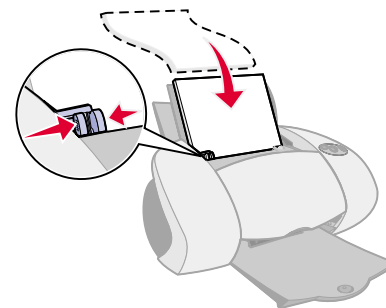
Puede cargar un máximo de 100 hojas de papel de tamaño personalizado en la bandeja 1 y 150 en la bandeja 2.

Paso 1: Carga del papel de tamaño personalizado

- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que el tamaño del papel se corresponde con estas dimensiones:
 - Anchura: de 76 a 216 mm (de 3 a 8,5 pulg.)
 - Longitud: de 127 a 355,6 mm (de 5 a 14 pulg.)
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.

Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Cree un tamaño de papel personalizado:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione Editar tamaños de papel personalizados y haga clic en Nuevo.
 - c En el menú emergente Unidades, seleccione Milímetros (mm) o Pulgadas (pulg.) e introduzca las dimensiones del tamaño de papel personalizado.
 - d En el menú emergente Tipo, seleccione Carta EE.UU., Sobre o Tarjeta e introduzca un nombre único para el tamaño de papel personalizado en el cuadro Nombre del tamaño del papel.
 - e Haga clic en Guardar y en Hecho.
 - f En el cuadro de diálogo Preparar página, haga clic en Aceptar.
- 2 Para seleccionar una calidad de impresión, tipo de papel u orientación distintos de los valores predeterminados, siga los pasos descritos en las secciones **Impresión básica** o **Consejos para imprimir**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

**Consejos para
imprimir**

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 3: Imprima el documento

- 1** En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2** Haga clic en Imprimir.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

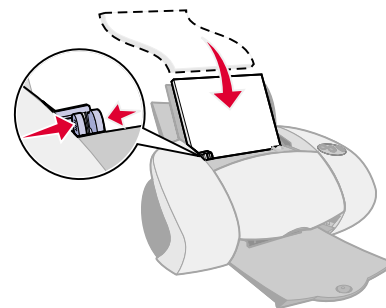
Uso de esta
guía...

Impresión de folletos (publicitarios)

Puede ahorrar papel imprimiendo folletos de tipo publicitario. Estos folletos son imágenes de varias páginas en una hoja de papel. Puede cargar un máximo de 100 hojas de papel de tamaño personalizado en la bandeja 1 y 150 en la bandeja 2.

Paso 1: Carga del papel

- Si el papel incluye sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que el papel no está usado ni dañado.
- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel.



Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

Puede imprimir folletos de tipo publicitario en una cara o en ambas caras del papel.

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño de papel adecuado.
 - c Seleccione la orientación Vertical u Horizontal y haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una calidad de impresión y tipo de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b Seleccione un origen del papel: Bandeja 1, Bandeja 2, Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel desde la que va a imprimir en la impresora.
 - c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
 - d Seleccione un tipo de papel para el documento.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- e** Seleccione una calidad de impresión para el documento.
- f** En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Diseño.
- g** Seleccione Páginas/hojas.
- h** En el menú emergente Páginas por hoja, seleccione el número de páginas que va a imprimir en una hoja.

El gráfico mostrado muestra el aspecto que va a presentar la página impresa.
- i** Seleccione Imprimir bordes para imprimir un borde alrededor de cada imagen de página.

Si va a imprimir los folletos en una cara del papel, continúe con el paso siguiente para imprimir los folletos.

Para imprimir el folleto en ambas caras del papel:

- 1** Seleccione Imprimir en ambas caras.
- 2** Seleccione un gráfico para el tipo de encuadernación (Unión lateral o Unión superior).

Cuando se selecciona Unión superior, las páginas del folleto aparecerán como las páginas de un bloc de notas. Cuando se selecciona Unión lateral, las páginas del folleto aparecerán como las páginas de una revista.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 3: Impresión de los folletos

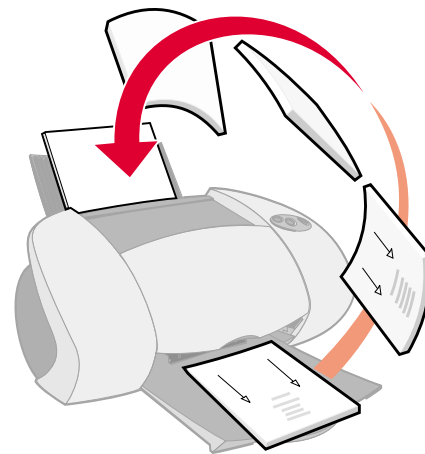
1 Haga clic en Imprimir.

Si ha aplicado un formato a los folletos para imprimir en una cara de cada página, ha finalizado.

Si ha aplicado a los folletos un formato para imprimir en ambas caras de cada página, continúe con el paso siguiente.

2 Tras la impresión de la primera mitad del folleto, el software de la impresora le indica que vuelva a cargar el papel. Cargue la pila de papel y la página de instrucciones de carga, con el lado de impresión hacia abajo y las flechas apuntando hacia abajo en la bandeja del papel utilizada para imprimir la primera cara.

3 Haga clic en Continuar.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

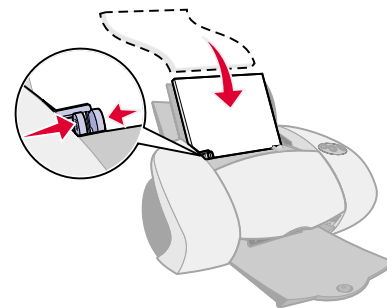
Uso de esta
guía...

Impresión de transferencias térmicas

Puede cargar un máximo de 25 transferencias térmicas, dependiendo de su grosor. Puede imprimir su imagen en papel normal antes de imprimirla en una transferencia térmica. Esto le permitirá no malgastar transferencias térmicas para perfeccionar la imagen que desea imprimir. Cuando la imagen se imprima de un modo satisfactorio, cargue las transferencias térmicas.

Paso 1: Carga de las transferencias térmicas

- Si las transferencias incluyen sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
- Asegúrese de que las transferencias no están usadas ni dañadas.
- Asegúrese de que la cara de impresión (en blanco) está hacia arriba.
- Cargue las transferencias térmicas verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.



Nota: Cuando introduzca las transferencias térmicas en la impresora, no las fuerce.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de las transferencias térmicas.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

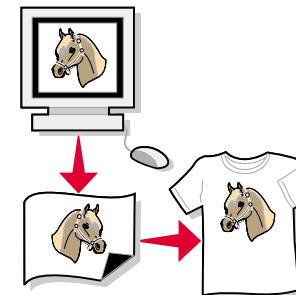
Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione un tamaño de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione A4 o Carta EE.UU.
 - c Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, calidad de impresión y tipo de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
 - c En el menú emergente Tipo de papel, elija Transferencia térmica.
 - d Seleccione Normal como calidad de impresión.
 - e Seleccione un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel 1 en la impresora.

Paso 3: Impresión de las transferencias térmicas

Haga clic en Imprimir.

Nota: Para evitar manchas, retire las transferencias térmicas según van saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de poner unas encima de otras. También puede utilizar la función **Espera de secado**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

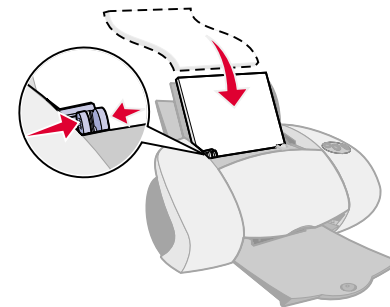
Uso de esta
guía...

Impresión de transparencias

Cargue como máximo 10 transparencias en la bandeja del papel 1, dependiendo del grosor.

Paso 1: Carga de las transparencias

- Utilice transparencias diseñadas para impresoras de inyección de tinta.
 - Si las transparencias poseen hojas protectoras de papel, asegúrese de separarlas de las transparencias antes de cargarlas.
 - Asegúrese de que las transparencias no están usadas ni dañadas.
 - Si las transparencias incluyen sus propias instrucciones, léalas detenidamente.
 - Asegúrese de que la cara rugosa (de impresión) de las transparencias está hacia arriba. Si las transparencias incluyen una tira extraíble, asegúrese de que todas las tiras están hacia abajo.
 - Cargue las transparencias verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel 1.
- Nota:** No fuerce las transparencias en la impresora.
- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de las transparencias.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.

- 1 Seleccione un tamaño de papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione A4 o Carta EE.UU.
 - c Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione un tipo de papel, calidad de impresión y bandeja:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b Seleccione un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel 1 en la impresora.

- c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
- d Haga clic en Normal o Superior para la calidad de impresión.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- e Si ha seleccionado Automático desde la bandeja 1 (frontal), continúe con el paso siguiente para imprimir las transparencias. Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.

Si no ha seleccionado Automático, seleccione Transparencia en el tipo de papel.

Paso 3: Impresión de las transparencias

Haga clic en Imprimir.

Nota: Para evitar manchas, retire las transparencias según van saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de poner unas encima de otras. También puede utilizar la función **Espera de secado**. Las transparencias pueden tardar en secarse un máximo de 15 minutos.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

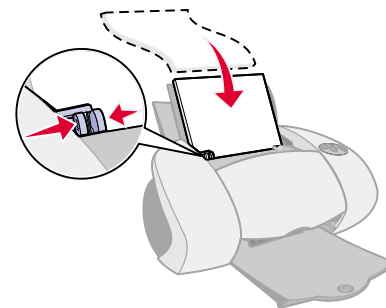
Impresión del documento en orden inverso

Paso 1: Carga del papel

- Asegúrese de que la cara de impresión está hacia arriba.
- Cargue el papel verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel y pulse el botón de la bandeja del papel una vez.

Nota: No introduzca demasiado el papel en la impresora.

- Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.



Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- b** En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione el tamaño del papel para el documento.
- c** Seleccione Vertical u Horizontal.
- d** Haga clic en Aceptar.

2 Seleccione el tipo de papel y la calidad de impresión:

- a** En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- b** Seleccione un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel desde la que va a imprimir en la impresora.

- c** En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
- d** Elija una calidad de impresión.

Nota: Si ha seleccionado Automático desde la bandeja 1 (frontal), continúe con el paso siguiente para imprimir el documento.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- e Para obtener más información, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.

Si no ha seleccionado Automático, seleccione el tipo de papel para el documento y continúe con el paso siguiente.

- 3 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Diseño.
- 4 Seleccione Imprimir la última página en primer lugar.

Paso 3: Imprima el documento

Haga clic en Imprimir.

Nota: La bandeja de salida del papel puede contener un máximo de 150 hojas de papel. Para imprimir más de 150 hojas, extraiga las 150 primeras de la bandeja de salida del papel antes de continuar con la impresión.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión de un banner

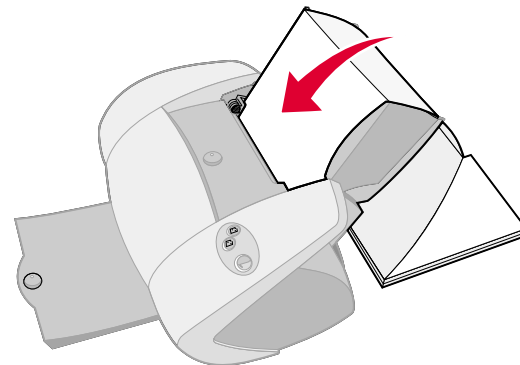
Nota: Algunas aplicaciones de software y determinados sistemas operativos no admiten la impresión de banners.

Paso 1: Carga de papel de banner

Asegúrese de que el papel de banner no está usado ni dañado.

- 1 Extraiga cualquier papel que se encuentre en la bandeja 1.
- 2 Arranque las páginas para el banner y la hoja añadida y colóquelas bajo la impresora.
- 3 Cargue el extremo suelto, es decir, la cabecera de la primera hoja en la impresora con el lado derecho en la bandeja del papel 1.

Nota: Si introduce el papel demasiado en la impresora, podría producirse un atasco. Para obtener ayuda, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 4 Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel de banner.

Paso 2: Personalización de los valores de impresión

Para obtener ayuda, consulte la sección [Descripción del software de la impresora](#).

- 1 Seleccione el tamaño y la orientación del papel:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Preparar página.
 - b En el menú emergente Tamaño del papel, seleccione Banner (A4) o Banner Carta.

Nota: Si no selecciona el tamaño de papel adecuado, el papel de banner podría producir un atasco. Para obtener ayuda, consulte la sección [Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel](#).

- c Seleccione la orientación Vertical u Horizontal.
 - d Haga clic en Aceptar.
- 2 Seleccione una bandeja del papel, tipo de papel y calidad de impresión:
 - a En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
 - b Seleccione un origen del papel: Bandeja 1 o Valores de la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Nota: Si selecciona Valores de la impresora, debe pulsar el botón de la bandeja del papel 1 en la impresora.

- c En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione Tipo/calidad del papel.
- d Si ha seleccionado Automático desde la bandeja 1 (frontal), continúe con el paso siguiente. Si no ha seleccionado Automático, elija Normal para el tipo de papel y continúe con el paso siguiente.
- e Seleccione Normal como calidad de impresión.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Paso 3: Impresión de banner

- 1 Haga clic en Imprimir.
- 2 Una vez finalizada la impresión del banner:
 - a Pulse el botón de bandeja del papel 1 para suministrar papel adicional a la impresora.
 - b Corte el papel de banner por la línea perforada (si hay más papel).



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- **Sustitución de los cartuchos de impresión**
- **Alineación de los cartuchos de impresión**
- **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**
- **Limpieza de inyectores y contactos de cartuchos de impresión**
- **Mantenimiento de los cartuchos de impresión**
- **Pedidos de consumibles**

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Sustitución de los cartuchos de impresión

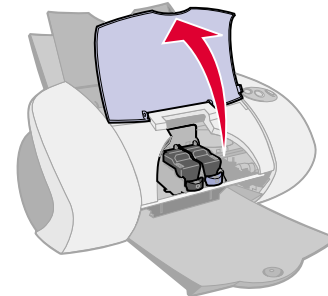
Antes de instalar o sustituir un cartucho de impresión, retire el usado.

Extracción del cartucho usado

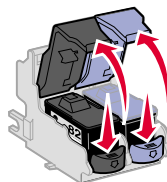
- 1 Asegúrese de que la luz de encendido está activada.
- 2 Levante la cubierta frontal.

El carro del cartucho se desplaza a la posición de carga, a menos que la impresora esté ocupada.

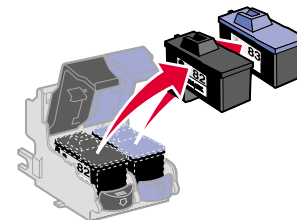
- 3 Extraiga el cartucho usado. Guárdelo en un envase hermético o deséchelo de forma adecuada.



- a** Presione hacia abajo la lengüeta del carro del cartucho para levantar la tapa del carro.



- b** Extraiga los cartuchos.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

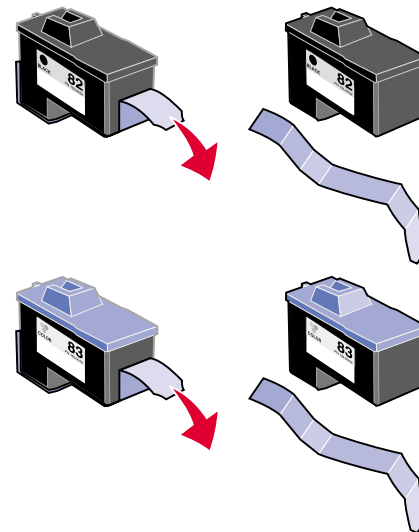
Uso de esta
guía...

Instalación de un cartucho

Para obtener resultados óptimos, utilice consumibles Lexmark. Si rellena los cartuchos, la calidad de impresión podría verse afectada y originar daños en la impresora.

- 1 Al instalar un cartucho nuevo, retire el adhesivo y la cinta transparente de la parte trasera e inferior del cartucho.

Aviso: No toque ni retire las áreas de contacto doradas de la parte posterior e inferior del cartucho.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

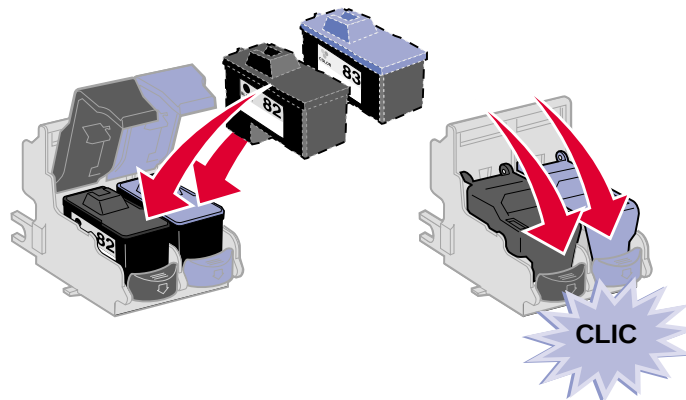
Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 2 Inserte el cartucho de impresión de color en el carro derecho. Inserte el cartucho de tinta negra en el carro izquierdo.

a Inserte el cartucho en el
carro.

b Cierre totalmente la
tapa del carro.



- 3 Cierre la cubierta frontal.

Nota: Debe cerrar la cubierta frontal para iniciar un nuevo trabajo de impresión.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Especificación de los valores del cartucho en el software de la impresora

Antes de especificar los valores del cartucho de impresión en el software de la impresora, instale los cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación de un cartucho**.

- 1 Tras instalar el cartucho, en el menú Apple, elija Paneles de control.
- 2 Seleccione el Panel de control de la impresora Lexmark Z65 .
- 3 Haga clic en el botón Instalar/cambiar cartucho.
- 4 Seleccione el tipo de cartucho que ha instalado.
- 5 **Importante:** Para niveles de tinta correctos, indique si el cartucho es nuevo o antiguo (utilizado previamente).

Nota: Si un cartucho antiguo se identifica de forma incorrecta como nuevo en el Panel de control, es posible que los niveles de tinta del **Panel de control** no sean correctos.

- 6 Haga clic en Aceptar.
- 7 Seleccione una alineación manual o automática de los cartuchos.
- 8 Haga clic en Continuar para imprimir una página de alineación.
- 9 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la alineación del cartucho. Para obtener ayuda, consulte la sección **Alineación de los cartuchos de impresión**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Alineación de los cartuchos de impresión

Por lo general, sólo se alinean los cartuchos de impresión después de haber instalado un cartucho nuevo o sustituido uno antiguo. Sin embargo, es posible que necesite alinear los cartuchos cuando:

- Los caracteres están mal formados o mal alineados en el margen izquierdo.
- Las líneas rectas verticales aparecen onduladas.

Para alinear los cartuchos:

- 1 Cargue papel normal. Para obtener ayuda, consulte la sección **Carga del papel**.
- 2 En el menú Apple, seleccione Paneles de control.
- 3 Seleccione el Panel de control de la impresora Lexmark Z65.
- 4 En la ficha Cartuchos, haga clic en Alinear cartuchos.

Aparecerá el cuadro de diálogo Alineación de cartuchos.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

5 Decida la forma en que desea alinear los cartuchos:

- Si selecciona Alineación automática (recomendado), la impresora determinará la mejor alineación y alineará automáticamente los cartuchos.
- Si elige Alineación manual, deberá seleccionar los mejores valores de alineación de la página impresa.

- a** Si elige alinear los cartuchos de forma manual, busque el número debajo de la flecha más oscura de cada grupo de alineación.
- b** Utilice las flechas del cuadro de diálogo Alinear cartuchos para seleccionar el número que coincida con la flecha más oscura de la página impresa en cada grupo de alineación y haga clic en Aceptar.

Si no se imprime la página de alineación, asegúrese de que ha retirado el adhesivo y la cinta transparente de ambos cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación de un cartucho**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión

Para mejorar la calidad de la impresión, tiene que limpiar los inyectores de los cartuchos de impresión. Limpie los inyectores si:

- Los caracteres no se imprimen completamente.
- Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas.
- Aparecen líneas blancas en los gráficos o en el texto impreso.
- Los colores de la copia impresa aparecen apagados o son diferentes a los que se muestran en pantalla.
- La impresión está emborronada o es demasiado oscura.

Para limpiar los inyectores:

- 1 Cargue papel. Para obtener ayuda, consulte la sección **Carga del papel**.
- 2 En el menú Apple, seleccione Paneles de control ► Panel de control de la impresora Lexmark Z65.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 3 En la ficha Cartuchos, seleccione Limpiar inyectores de impresión.

La impresión de una página de inyectores hace que la tinta pase por los inyectores para eliminar cualquier obstrucción.

- 4 Imprima el documento de nuevo para comprobar que la calidad de impresión ha mejorado.
- 5 Para mejorar aún más la calidad de impresión, siga las instrucciones de la sección **Limpieza de inyectores y contactos de cartuchos de impresión** e imprima el documento otra vez. Si la calidad de impresión no ha mejorado, siga las instrucciones de la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión** hasta dos veces más.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

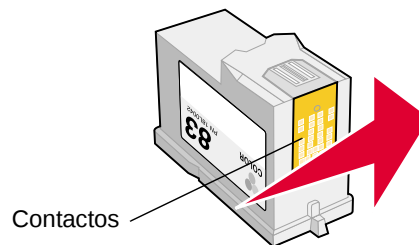
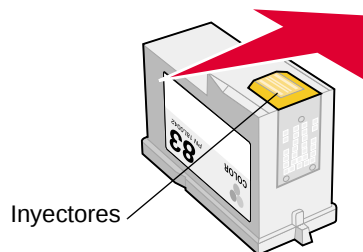
Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Limpieza de inyectores y contactos de cartuchos de impresión

Si la calidad de la impresión no mejora tras haber seguido las instrucciones indicadas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**, puede que haya tinta seca en los inyectores o en los contactos.

- 1 Extraiga el cartucho de impresión Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.
- 2 Humedezca con agua un paño limpio que no suelte pelusa.
 - a Aplique el paño húmedo sobre los inyectores durante unos tres segundos. Límpielos y séquelos suavemente, siempre en la misma dirección.
 - b Utilice otra parte limpia del paño. Aplique el paño húmedo a los contactos durante unos tres segundos. Límpielos y séquelos suavemente, siempre en la misma dirección.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 3 Deje secar por completo los inyectores y los contactos.
- 4 Vuelva a instalar los cartuchos de impresión e imprima de nuevo el documento.
- 5 Si la calidad de impresión no ha mejorado, siga las instrucciones de la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión** hasta dos veces más.
- 6 Si la calidad de impresión aún no es de su agrado, sustituya los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Mantenimiento de los cartuchos de impresión

Para alargar al máximo la duración de los cartuchos de impresión y lograr un rendimiento óptimo de la impresora:

- Guarde los cartuchos nuevos en su embalaje hasta que vaya a instalarlos.
- No extraiga un cartucho de la impresora a no ser que vaya a sustituirlo, limpiarlo o almacenarlo en un envase hermético. El cartucho no imprimirá correctamente si lo deja expuesto al aire durante un largo período de tiempo.

La garantía de la impresora Lexmark no cubre la reparación de fallos o daños en caso de rellenarse un cartucho. Lexmark no aconseja rellenar cartuchos. Esto puede afectar a la calidad de impresión y originar daños en la impresora. Para obtener resultados óptimos, utilice consumibles Lexmark.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Pedidos de consumibles

Para realizar pedidos de consumibles, póngase en contacto con la página Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Elemento:	Número de referencia:
Cartucho de color	83 u 88
Cartucho de tinta negra	82
Cable USB	12A2405



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- **Solución de problemas generales de impresión**
- **Solución de problemas de instalación del software de la impresora**
- **Solución de problemas de impresión de red**
- **Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes**
- **Solución de problemas de impresión incorrecta o lenta**
- **Recuperación si el ordenador no responde**
- **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**
- **Mejora de la calidad de impresión**
- **Solución de problemas de papel especial**
- **La página de alineación no se imprime**



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas generales de impresión

Cuando surja un problema de impresión, asegúrese primero de que:

- La fuente de alimentación está conectada a la impresora y a una toma de alimentación eléctrica debidamente conectada a tierra.
- Tanto el ordenador como la impresora están encendidos. Si va a imprimir en una red, asegúrese de que el ordenador se encuentra conectado al cable de red, el adaptador Lexmark está activado y todas las luces están encendidas. Para obtener más información, consulte la documentación del adaptador. Si va a imprimir en una red, asegúrese de que las luces de conexión de red están encendidas. Para obtener más información, consulte la sección **Luz de velocidad de conexión de red**.
- Ninguna luz de la impresora parpadea. Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes**.
- La impresora está conectada con un cable USB o un cable Ethernet, no a ambos al mismo tiempo. Si utiliza un cable Ethernet, asegúrese de que es un cable RJ-45 (categoría 5).
- El cable de impresora se encuentra correctamente conectado en ambos extremos.
 - Si utiliza un cable USB, asegúrese de que se encuentra correctamente conectado tanto a la impresora como al adaptador Lexmark.
 - Si utiliza un cable Ethernet con Lexmark Z65n, asegúrese de que se encuentra correctamente conectado tanto a la impresora como a la red.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- El software de la impresora está instalado correctamente:
 - a** En el menú Apple, seleccione Paneles de control.
 - b** Si no hay un Panel de control para la impresora, instale el software de la impresora.
- El papel está cargado correctamente. Para obtener ayuda, consulte la sección **Carga del papel**.
- La bandeja del papel correcta se selecciona en la aplicación de software y en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **El papel no se carga de la bandeja del papel correcta**.
- Ha instalado los cartuchos correctamente. Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.
- La impresora está definida como predeterminada.
Para establecer la impresora como predeterminada:
 - a** Desde el escritorio, seleccione el icono de la impresora Lexmark Z65.
 - b** En el menú Impresión, seleccione la opción Impresora por omisión.
- La impresora se conecta directamente al ordenador, una conexión de red o mediante un adaptador Lexmark.

Tras comprobar todos los elementos anteriores, siga las instrucciones de la sección **Impresión de una página de prueba**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Impresión de una página de prueba

- 1 En el menú Apple, seleccione Paneles de control.
- 2 Elija el Panel de control de la impresora Lexmark Z65.
- 3 En la ficha Cartuchos, haga clic en Imprimir página de prueba para asegurarse de que la impresora funciona de forma correcta.
 - Si se imprime una página de prueba, la impresora funciona correctamente. Compruebe la documentación de la aplicación de software que ha utilizado para crear el documento.
 - Si la página de prueba no se imprime, consulte la sección **La página de prueba no se imprime.**

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas de instalación del software de la impresora

Si el software de la impresora no se instala correctamente, aparece un mensaje de error de comunicaciones al intentar imprimir. Es posible que tenga que desinstalar y volver a instalar el software de la impresora.

Desinstalación del software de la impresora

- 1 Inserte el CD del software de la impresora.
Aparece la pantalla del programa de instalación de Lexmark.
- 2 Haga clic en Desinstalar.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para desinstalar el software de la impresora.
- 4 Reinicie el ordenador.
- 5 Continúe con las instrucciones descritas en la sección **Instalación del software de la impresora**.

Nota: Si el programa de instalación no se inicia, haga doble clic en el icono de instalación para iniciarlo.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Instalación del software de la impresora

Puede instalar el software de la impresora mediante el CD que se entrega con la impresora o descargarlo de la página Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Para conectar la impresora a una red con un adaptador Lexmark, consulte la documentación que se incluye con el adaptador.

Instalación mediante el CD que se entrega con la impresora

- 1 Cierre todas las aplicaciones de software.
- 2 Cuando aparezca el escritorio, inserte el CD del software de la impresora.
Aparecerá la pantalla del programa de instalación de Lexmark.
- 3 Haga clic en Instalar y Aceptar.
- 4 Seleccione el país o región más cercano y, a continuación, haga clic en Continuar.

Nota: Si aparece el cuadro de diálogo Selección de la impresora o Nueva impresora de red detectada, siga las instrucciones indicadas. Haga clic en ? en la pantalla o póngase en contacto con el administrador de red para obtener ayuda.

- 5 Haga clic en Continuar para imprimir una página de alineación, utilizada para alinear los cartuchos automáticamente.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software de la impresora.

Se imprime una página de alineación.

- Si la página de alineación no se imprime, asegúrese de que ha instalado los cartuchos de forma correcta. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación de un cartucho**.
- Si el papel se atasca, siga las instrucciones que se muestran en el mensaje de error que aparece en pantalla. Para obtener ayuda, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.

Nota: De forma automática aparece un icono de la impresora en el escritorio.

Instalación desde Internet

- 1 Asegúrese de que Stuffit Expander está cargado en el sistema.
- 2 En la página Web de Lexmark, www.lexmark.com, seleccione el controlador apropiado para su sistema operativo.
- 3 Haga clic en el archivo binhex (.hqx) para descargarlo e instalarlo.
- 4 Utilice Stuffit Expander para descomprimir el archivo en el escritorio.
- 5 Haga doble clic en el programa instalación de Lexmark Z65.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software de la impresora.

Nota: Si aparece el cuadro de diálogo Selección de la impresora o Nueva impresora de red detectada, siga las instrucciones indicadas. Haga clic en ? en la pantalla o póngase en contacto con el administrador de red para obtener ayuda.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas de impresión de red

Para obtener ayuda, consulte en primer lugar la sección **Solución de problemas generales de impresión**.

Si se aplica una o varias de las condiciones siguientes a la impresora de red, debe introducir una dirección IP para configurarla:

- La impresora aparece sin configurar en el cuadro de diálogo Configuración de la impresora de red o Selección de la impresora.
- La impresora se encuentra en una subred remota.

Si se aplica una o varias de las condiciones anteriores, continúe en la sección **Introducción de una dirección IP**. Si no se aplica ninguna de estas condiciones, continúe en la sección **Solución de problemas con la impresora de red**.

Introducción de una dirección IP

Para introducir una dirección IP y configurar la impresora de red:

- 1 Abra **Panel de control** de la impresora Lexmark Z65.
- 2 En el menú Avanzadas, seleccione la opción Configuración de la impresora de red.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

3 En el cuadro de diálogo:

Haga clic en:	Para:
Una impresora de la lista de impresoras de red disponibles y haga clic en Configurar...	Buscar una dirección IP de la impresora seleccionada. Para obtener ayuda al seleccionar una dirección IP, consulte la documentación utilizada para configurar la red o póngase en contacto con el administrador de la red.
Agregar remota...	Abrir la lista de impresoras para incluir impresoras de una subred remota. • Si selecciona la opción de agregar una sola impresora, introduzca la dirección IP de la impresora que va a agregar. • Si opta por buscar en subred, introduzca la dirección IP de la subred en la que va a buscar. Las impresoras que encuentre se agregan a la lista de impresoras. Estas impresoras se guardan en la lista si se agrega una impresora al Centro de impresión.

La dirección IP de la impresora de red está definida.

4 Haga clic en la casilla Cerrar situada en la parte superior izquierda para cerrar el Panel de control.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas con la impresora de red

Pruebe estas soluciones cuando no pueda imprimir en la impresora de red:

- 1 Asegúrese de que la impresora está conectada a una conexión de red operativa.
- 2 Si dispone de una impresora Lexmark Z65n, asegúrese de que la luz de conexión de red de la impresora se encuentra encendida. Si va a utilizar un adaptador Lexmark, asegúrese de que todas las luces se encuentran encendidas. Para obtener ayuda sobre estas luces, consulte la documentación del adaptador.
- 3 Asegúrese de que el software de la impresora está instalado correctamente:
 - a En el menú Apple, seleccione Paneles de control.
 - b Si no aparece un Panel de control de la impresora, instale el software de la misma. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación del software de la impresora**.
- 4 Pruebe a seguir las instrucciones descritas en la sección **Impresión de una página de prueba**.

Si la página de prueba no se imprime, consulte la sección **La página de prueba no se imprime**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Descripción de mensajes de error y luces parpadeantes

Utilice esta sección para describir los mensajes de error de software de la impresora que aparecen en pantalla, así como las luces parpadeantes de la impresora. Para obtener información acerca de las luces de un adaptador Lexmark, consulte la documentación del adaptador.

Mensaje Atasco de papel

Cuando se produce un atasco de papel, el botón de alimentación de papel parpadea y aparece en pantalla un mensaje de error. Para obtener ayuda sobre cómo eliminar un atasco de papel, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.

Mensaje Nivel bajo de tinta

El cartucho de impresión no tiene tinta. Puede adquirir un cartucho nuevo en la página Web de Lexmark en www.lexmark.com. Para obtener ayuda sobre la instalación de un cartucho, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

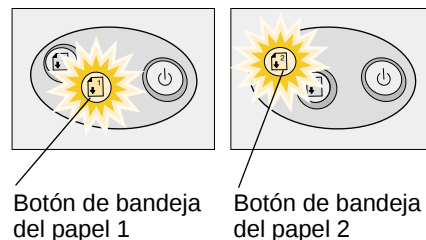
Uso de esta
guía...

El botón de una bandeja del papel parpadea

Si la impresora no tiene papel:

- 1 Cargue papel. Para obtener ayuda, consulte la sección **Carga del papel**.
- 2 Pulse el botón de la bandeja del papel.

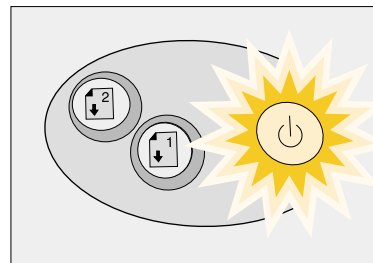
Si se produce un atasco de papel en la impresora, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.



El botón de encendido parpadea

El carro del cartucho de impresión se ha detenido.

- 1 Compruebe si en la pantalla aparece algún mensaje de error.
- 2 Apague la impresora.
- 3 Espere unos segundos y, a continuación, vuelva a encenderla. Para obtener más ayuda, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La luz de red no está encendida (Lexmark Z65n únicamente)

Cuando la impresora de red se encuentra en funcionamiento, las luces de red de la parte posterior de la impresora están encendidas. Para obtener más información, consulte la sección **Luz de velocidad de conexión de red**. De no ser así:

- Compruebe las conexiones del cable de red.
- Asegúrese de que la red funciona correctamente. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el administrador de red.
- Si el problema persiste, desconecte la impresora de la red y conéctela directamente al ordenador mediante un cable USB. Siga las instrucciones descritas en la sección **Impresión de una página de prueba**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas de impresión incorrecta o lenta

Para obtener ayuda, consulte en primer lugar la sección **Solución de problemas generales de impresión**.

Si el problema persiste, haga clic en el tema que mejor lo describa:

- La impresora está enchufada pero no imprime
- No se obtiene el documento impreso sino una página en blanco
- La página de prueba no se imprime
- La impresora imprime muy despacio

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La impresora está enchufada pero no imprime

Asegúrese de que:

- La impresora está conectada y ambos extremos del cable están correctamente conectados. Si la impresora Lexmark Z65n está conectada a una red, asegúrese de que las luces de red de la impresora se encuentran encendidas. Para obtener ayuda, consulte la sección **Luz de velocidad de conexión de red**.
- El papel está cargado correctamente y no está forzado en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica**. Si el papel se ha atascado, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.
- La impresora no está en pausa o detenida. Para comprobar el estado de la impresora:
 - a** Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z65 en el escritorio.
 - b** Asegúrese de que el botón de pausa no está seleccionado.
- La impresora está definida como predeterminada. Para establecer la impresora como predeterminada:
 - a** En el escritorio, haga clic en el icono de la impresora Lexmark Z65.
 - b** Desde el menú Impresión, marque la opción Seleccionar impresora por omisión.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Tras seleccionar estos elementos, siga las instrucciones de la sección **Impresión de una página de prueba**.

Si se imprime una página de prueba, la impresora funciona correctamente. Si no se imprime, consulte la sección **La página de prueba no se imprime**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La página de prueba no se imprime

Para obtener ayuda, consulte en primer lugar la sección **Solución de problemas generales de impresión** y luego:

- Si el papel se ha atascado, consulte la sección **Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel**.
- Asegúrese de que la impresora no está en pausa o detenida. Para comprobar el estado de la impresora:
 - a** Desde el escritorio, haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z65.
 - b** Asegúrese de que el botón de pausa no está seleccionado.
 - c** Intente imprimir de nuevo una página de prueba. Si tampoco se imprime, consulte:
 - **Solución de problemas de impresión incorrecta o lenta**
 - **Solución de problemas de instalación del software de la impresora**
 - **Solución de problemas de impresión de red**

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

No se obtiene el documento impreso sino una página en blanco

Asegúrese de que:

- Ha retirado el adhesivo y la cinta transparente de la parte trasera e inferior de los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.
- No hay ningún inyector obstruido en el cartucho. Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

La impresora imprime muy despacio

- Cierre las aplicaciones de software que no estén en uso.
- Seleccione el tipo de documento que desea imprimir. Tenga en cuenta que las fotografías y los gráficos tardan más en imprimirse que el texto normal. Los documentos de gran tamaño y los que contienen imágenes de fondo también tardan más en imprimirse.
- Compruebe en la impresora que no hay más trabajos imprimiéndose. Los trabajos de impresión se llevan a cabo en el orden en el que la impresora los ha recibido. Si se han enviado a la impresora otros documentos antes del suyo, éste se imprimirá cuando terminen de hacerlo los otros.
- Reduzca el valor de la calidad de impresión a Normal o Rápida.

Nota: Los valores de calidad de impresión más altos dan lugar a documentos de mejor calidad, pero el tiempo de impresión es mayor.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Recuperación si el ordenador no responde

Si el ordenador se bloquea durante la impresión de un documento puede que deba apagar la impresora y el ordenador. Al volver a encenderlos, es posible que la impresión diferida de la impresora intente imprimir de nuevo el trabajo que estaba en la cola antes de bloquearse el ordenador. Por este motivo, es posible que el ordenador se bloquee de nuevo.

Uno de los métodos para solucionar este problema es realizar lo siguiente:

- 1 Desconecte el cable de la impresora del ordenador.
- 2 Reinicie el ordenador.
- 3 Elimine el trabajo de impresión:
 - a Desde el escritorio, haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z65.
 - b Seleccione su trabajo de impresión.
 - c Haga clic en el botón Papelera.
- 4 Vuelva a conectar el cable de la impresora al ordenador.

Otro método para solucionar este problema es realizar lo siguiente:

- 1 Apague la impresora y el ordenador.
- 2 Mantenga pulsada la tecla Mayús y encienda el ordenador.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 3** Mantenga pulsada la tecla Mayús hasta que aparezca la pantalla de Mac OS y las palabras Extensiones desactivadas.
- 4** Suelte la tecla Mayús.
- 5** Busque el icono de la impresora Lexmark Z65 en el escritorio. La impresión diferida de la impresora inactiva aparecerá marcada con una X.
- 6** Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z65.
- 7** Arrastre los trabajos de impresión a la papelera.
- 8** Reinicie el ordenador para activar las extensiones.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Eliminación de fallos de alimentación o atascos de papel

Haga clic en el tema que mejor describa el problema:

- Fallo en la alimentación de papel o captura de varias hojas
- El papel de la impresora está atascado
- La impresora no admite la carga de sobres o papel especial
- El papel no se carga de la bandeja del papel correcta



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Fallo en la alimentación de papel o captura de varias hojas

Asegúrese de que:

- No hay pliegues en los bordes del papel.
- El papel es de un tipo recomendado para impresoras de inyección de tinta.
- En la impresora no hay atascado ningún trozo de papel de un trabajo anterior.
- No carga demasiado papel. Dependiendo del grosor del papel, la bandeja del papel 1 puede admitir un máximo de 100 hojas de papel normal. La bandeja del papel 2 puede admitir un máximo de 150 hojas de papel normal. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica**.
- No fuerce el papel al introducirlo en la impresora. El papel A4 y el de tamaño carta deben extenderse por encima de la parte superior de la bandeja del papel. Alinee el borde superior del papel de tamaño carta con la parte superior de la bandeja del papel.
- La guía del papel está colocada en el lado izquierdo del papel.
- La guía del papel no dobla el papel.
- La impresora está colocada sobre una superficie plana.
- Los valores de la impresora que ha seleccionado son los adecuados para el tipo de documento que va a imprimir. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica** o **Consejos para imprimir**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La impresora no admite la carga de sobres o papel especial

Asegúrese de que:

- La alimentación de papel se realiza sin problemas. Si es así, cargue los sobres o el papel especial verticalmente en el lado derecho de la bandeja del papel. Apriete y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo de los sobres o del papel especial. Pulse el botón de la bandeja del papel 1 una vez para seleccionarla. Para obtener ayuda, consulte la sección **Consejos para imprimir**.
- Seleccione el tamaño adecuado del sobre o del papel especial en el **Cuadro de diálogo Preparar página** y el tipo adecuado de papel en el **Cuadro de diálogo Imprimir**.
- Utiliza un tamaño de papel especial o de sobre admitido por la impresora.
- La aplicación de software está diseñada para imprimir sobres. Para obtener ayuda, consulte la documentación de la aplicación de software.
- El sobre o el papel especial no está atascado. Para obtener ayuda, consulte la sección **El papel de la impresora está atascado**.
- La impresora no está en pausa o en espera. Para comprobar el estado de la impresora:
 - a Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z65 en el escritorio.
 - b Desde el menú Impresión, asegúrese de que la opción de iniciar la cola de impresión se encuentra seleccionada.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

El papel de la impresora está atascado

Si el papel está metido dentro de la impresora y no se puede extraer:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Enciéndala de nuevo.
- 3 Si la impresora no expulsa la hoja automáticamente:

- a Apague la impresora.
- b Tire con decisión del papel para extraerlo.

Si no puede alcanzar el papel, levante la cubierta frontal, tire del papel para sacarlo de la impresora y cierre la cubierta.

- c Encienda de nuevo la impresora.

Nota: No fuerce el papel en la impresora. Por ejemplo, el papel de tamaño A4 debería sobresalir un poco del soporte de papel, y el papel de tamaño carta debería ajustarse al borde superior del soporte de papel. El papel de tamaño A4 debe sobresalir por la parte superior de la bandeja del papel. El papel de tamaño carta debe extenderse por encima de la bandeja del papel 1 y ajustarse al borde superior de la bandeja del papel 2.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

El papel no se carga de la bandeja del papel correcta

La impresora dispone de dos bandejas de papel. Para obtener más información, consulte la sección **Descripción de los componentes de la impresora**.

- La bandeja del papel 1 es la más adecuada para papel especial ya que dispone de un detector de tipo de papel que detecta determinados tipos de papel y la guía de papel se ajusta a los distintos tamaños. Para obtener ayuda, consulte la sección **Uso del detector de tipo de papel**.
- La bandeja del papel 2 es la más adecuada para papel de tamaño A4 o carta ya que el valor predeterminado de esta bandeja es papel normal. La guía de papel sólo se ajusta a papel de tamaño A4 o carta.

Si la impresora no carga el papel correctamente desde la bandeja del papel, elija la bandeja del papel adecuada en el software de la impresora.

Nota: El valor del software de la impresora anula la bandeja del papel que ha seleccionado en la impresora.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Mejora de la calidad de impresión

Si la calidad de impresión no es la esperada, es posible que necesite ajustar los valores de margen, seleccionar una calidad de impresión mayor, alinear los cartuchos de impresión o limpiar los inyectores.

Haga clic en uno de los temas que se indican a continuación para obtener más información sobre el modo de mejorar la calidad de impresión.

- **La impresión es demasiado oscura o borrosa**
- **Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas**
- **La tinta se corre en la página**
- **Las páginas impresas presentan alternancia de bandas claras y oscuras (impresión intermitente)**
- **La calidad de impresión en los bordes es baja**
- **Los caracteres se imprimen de forma incorrecta o aparecen mal alineados**
- **Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla**
- **Los colores no se imprimen correctamente**
- **Faltan caracteres o se obtienen caracteres inesperados**
- **Las fotografías no se imprimen según lo esperado**

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La impresión es demasiado oscura o borrosa

- Asegúrese de que el papel está recto y sin arrugas.
- Deje que la tinta se seque por completo antes de tocar el papel. Puede emplear la función **Espera de secado**.
- Asegúrese de que los valores de tamaño y tipo de papel del software de la impresora coinciden con el papel cargado. Para obtener ayuda, consulte la sección **Descripción del software de la impresora**.
- Cambie el valor de la calidad de impresión a Rápida.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas

Para mejorar la calidad de impresión de las líneas rectas verticales en tablas, bordes y gráficos:

- Seleccione un valor superior de calidad de impresión.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Alineación de los cartuchos de impresión**.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La tinta se corre en la página

- Emplee la función **Espera de secado**.
- Es posible que la tinta se corra cuando salga la siguiente página impresa. Retire las páginas a medida que salen de la impresora y deje que se sequen por completo antes de poner unas encima de otras.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Las páginas impresas presentan alternancia de bandas claras y oscuras (impresión intermitente)

- Seleccione la calidad de impresión Superior u Óptima.
- Seleccione la impresión frontal en vez de la impresión de fondo. Para obtener ayuda, consulte la sección **Imprimir en: Frontal**.
- Si la impresora se encuentra conectada al ordenador a través de un concentrador o dispositivo periférico, como un escáner o fax, conéctela directamente al ordenador con un cable USB.
- Si la impresora está conectada a la red, conéctela directamente al ordenador mediante un cable USB.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La calidad de impresión en los bordes es baja

Como sucede con otras impresoras, esta impresora no puede imprimir en los extremos de los bordes de una página.

Margen:	Valor mínimo:
Izquierdo y derecho	• 6,35 mm (0,25 pulg.) para Carta EE.UU., Legal EE.UU., Carta Banner y tamaños de papel personalizados • 3,175 mm (0,125 pulg.) para sobres • 3,37 mm (0,13 pulg.) para la mayoría de los tamaños de papel
Superior	• 1,7 mm (0,067 pulg.)
Inferior	• 12,7 mm (0,5 pulg.) para la mayoría de los trabajos en blanco y negro • 19 mm (0,75 pulg.) para trabajos de impresión a color

Los caracteres se imprimen de forma incorrecta o aparecen mal alineados

- Cancele todos los trabajos de impresión e imprima de nuevo el trabajo. Para cancelar todos los trabajos de impresión:
 - a Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z65 que se encuentra en el escritorio.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

b Seleccione el trabajo de impresión.

c Haga clic en el botón Papelera.

- Pruebe a realizar las instrucciones descritas en la sección **Alineación de los cartuchos de impresión**.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla

- Uno de los cartuchos puede tener el nivel de tinta bajo. Para obtener ayuda, consulte la sección **Sustitución de los cartuchos de impresión**.
- Utilice otra marca de papel. Cada marca de papel admite la tinta de un modo distinto y puede mostrar variaciones en los colores.

Para la concordancia de color ColorSync, seleccione un perfil y un intento de interpretación:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 2 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione la opción Color.
- 3 Seleccione la concordancia de color ColorSync
- 4 Seleccione un perfil y un intento de interpretación de la impresora.

Seleccione Color natural como color del documento:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- 2 En el menú emergente situado en la parte superior izquierda, seleccione la opción Color.
- 3 Seleccione Concordancia de color incorporada.
- 4 Seleccione Color natural como color del documento.

Los colores no se imprimen correctamente

Siga los consejos que se muestran en la sección **Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla**. Si los colores siguen sin imprimirse correctamente, siga las instrucciones de la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Faltan caracteres o se obtienen caracteres inesperados

Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Las fotografías no se imprimen según lo esperado

Para mejorar la calidad de las fotografías impresas:

- Seleccione un valor superior de calidad de impresión.
- Seleccione papel fotográfico como tipo de papel.
- Utilice la bandeja del papel 1.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Solución de problemas de papel especial

Esta sección le ofrece ayuda para solucionar problemas con el papel especial.

El papel brillante/fotográfico o las transparencias se adhieren

- Utilice papel fotográfico o transparencias diseñados para impresoras de inyección de tinta.
- Asegúrese de que carga el papel correctamente en la bandeja del papel 1 (con la cara de impresión hacia arriba) y selecciona los valores adecuados en el software de la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión de fotografías** o **Impresión de transparencias**.
- Emplee la función **Espera de secado**.
- Retire las páginas a medida que salen de la impresora y deje que se sequen por completo antes de poner unas encima de otras.

Las transparencias o fotografías presentan líneas blancas

- Asegúrese de que ha cargado el papel correctamente en la bandeja del papel 1 (con la cara de impresión hacia arriba) y de que ha seleccionado los valores adecuados en el software de la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión de transparencias** o **Impresión de fotografías**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

- Seleccione valores de calidad de impresión superiores, como Superior u Óptima. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica**.
- Siga las instrucciones descritas en la sección **Limpieza de los inyectores del cartucho de impresión**.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

**Solución de
problemas**

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

La página de alineación no se imprime

Asegúrese de que:

- Ha retirado el adhesivo y la cinta transparente de la parte trasera e inferior de los cartuchos de impresión.
- Ha instalado los cartuchos de impresión correctamente. Para obtener ayuda, consulte la sección **Instalación de un cartucho**.
- Ha cargado el papel de forma correcta y no lo ha forzado dentro de la impresora. Para obtener ayuda, consulte la sección **Impresión básica**.
- Si está conectado a una red con un adaptador Lexmark, la luces se encuentran encendidas. Para obtener más información, consulte la documentación del adaptador.
- Si utiliza una impresora Lexmark Z65n, asegúrese de que las luces de red de la parte posterior de la impresora se encuentran encendidas. Para obtener más información, consulte la sección **Luz de velocidad de conexión de red**.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Esta sección contiene información relativa a avisos legales.

- **Aviso sobre la edición**
- **Marcas comerciales**
- **Aviso**

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Aviso sobre la edición

Edición: Enero de 2002

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local: LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia de garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Los comentarios acerca de esta publicación pueden dirigirse a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido y la República de Irlanda; envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir la información suministrada de la forma que considere apropiada sin que ello implique obligación alguna por su parte. Puede adquirir copias adicionales de

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. En el Reino Unido y la República de Irlanda, llame al teléfono 0628-481500. En otros países, póngase en contacto con su punto de venta habitual.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a disposición en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

© Copyright 2002 Lexmark International, Inc.
Reservados todos los derechos.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Marcas comerciales

Lexmark y Lexmark con el diseño de diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos y/o en otros países. Color Jetprinter es una marca comercial de Lexmark International, Inc.

Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

Aviso

Aviso: Un aviso identifica algo que puede causar daños en el hardware o el software de la impresora.



Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

A

ahorro de tinta de color 43
alimentación, fuente
 pedidos 85
alineación, cartuchos
 de impresión 78
atasco de papel,
 eliminación 110
Atasco de papel, mensaje 97
automática, alineación
 de cartuchos 79
aviso 125
avisos
 aviso 125
 aviso de edición 122
 marcas comerciales 124

B

bandas 114
bandejas de papel
bandejas de papel, solución de
 problemas 111
bandejas del papel,
 ubicación 16
banner, papel 69
botón/luz de encendido 16, 19

botones

 bandeja del papel 1 19
 bandeja del papel 2 19
 encendido 19

botones/luces de la bandeja del
 papel 19

búsqueda en la *Guía del
 usuario* 2

C

cable USB

 conector 19

cable, números de referencia
 USB 85

calidad de impresión, solución
 de problemas 112

caracteres de forma
 incorrecta 115

carga

 a dos caras 34
 catálogo 45
 etiquetas 50
 fichas 37
 folletos 56
 imprimir en ambas caras
 del papel 34

papel brillante 28

papel de banner 69
papel de primera
 calidad 31

papel de tamaño
 personalizado 53

papel fotográfico 28

papel metalizado 63

papel normal 22

papel tratado 28

sobres 40

tarjetas 37

tarjetas de felicitación 37

tarjetas fotográficas 37

tarjetas postales 37

transferencias en
 camisetas 60

transferencias térmicas 60
transparencias 63

cartucho de color, número de
 referencia 85

cartucho de tinta negra, núme-
 ro de referencia 85

cartuchos de impresión
 alinear 78
 extraer 74
 instalar 75

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

limpiar 80, 82
mantener 84
números de referencia 85
pedidos 85
sustituir 74

catálogos
 crear 49
 imprimir 45
componentes de la
 impresora 16
conector de cable Ethernet 18
consumibles, pedidos 85
contactos, limpieza 82
controlador de impresora des-
 cargado, instalación 92

D

desinstalación del software de
 la impresora 90
desplazamiento por la *Guía del
 usuario* 2
detector, tipo de papel 20
diálogo, cuadros
 Imprimir 7
 Preparar página 5
dos caras, impresión 34

E

edición, aviso 122
emergentes, menús
 color 10
 marca de agua 6
 Tamaño del papel 70
 Tipo 54
 Unidades 54
error, mensajes
 Atasco de papel 97
 Nivel bajo de tinta 97
especial, papel
 solución de problemas 118
etiquetas 50
extracción, cartuchos de
 impresión 74

F

fallos de alimentación de
 papel 107
fichas 37
folletos 10, 56
fuente de alimentación
 conector 19

G

guía del papel 19
Guía del usuario
 buscar 2
 desplazarse 2
 imprimir 2

I

impresión
 a dos caras 34
 banners 69
 catálogos 45
 en ambas caras del
 papel 34
 en papel de primera
 calidad 31
 en papel de tamaño
 personalizado 53
 etiquetas 50
 fichas 37
 folletos 56
 fotografías 28
 imágenes de color en blan-
 co y negro 43
 n.º por cara
 Véase folletos

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

orden inverso 66
página de alineación 78
papel metalizado 63
prueba, página 89
sobres 40
tarjetas 37
tarjetas de felicitación 37
tarjetas fotográficas 37
transferencias en
 camisetas 60
transferencias térmicas 60
transparencias 63
última página en primer
 lugar 66
varias páginas por hoja 56
impresión a dos caras
 Véase impresión en ambas
 caras de una hoja
 de papel
impresión de la *Guía del
 usuario* 2
impresión de la última página
 en primer lugar 66
impresión de n.º por cara
 Véase folletos
impresión en ambas caras
 del papel 34

impresión en orden inverso 66
impresión, cartucho
 alinear 78
 extraer 74
 instalar 75
 limpiar 80, 82
 mantener 84
 números de referencia 85
 pedidos 85
 sustituir 74
impresión, problemas
 alimentación de papel 107
 atascos de papel 110
 calidad de impresión 112
 general 87
 impresión incorrecta o
 lenta 100
 luces parpadeantes 97
 mensajes de error 97
 ordenador no
 responde 105
 páginas en blanco 104
 papel especial 118
 red 94
 software 90
impresora, componentes 16
impresora, controlador

desinstalar 90
instalar 91
impresora, descripción
 general 3
impresora, estado 101
impresora, personalización de
 los valores 4
impresora, software
 cuadro de diálogo
 Imprimir 7
 describir 4
 descripción general 4
 desinstalar 90
 instalar 91
 panel de control 12
 Preparar página 5
 valores predeterminados 4
impresora, valores
 personalizar 25
Imprimir, cuadro de diálogo 7
instalación
 cartuchos de impresión 75
 software de la
 impresora 91
intermitente, impresión 114
inyectores de impresión
 limpiar 82

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

inyectores de impresión,
limpieza 82

L

limpieza de los inyectores de
los cartuchos de
impresión 80

luces

bandeja del papel 98
bandejas del papel 19
encendido 19
red 18

M

manual, alineación de
cartuchos 79
marca de agua, opciones 6
marcas comerciales 124
márgenes, valores
mínimos 115
mejora de la calidad de
impresión 112
mensajes de error
Atasco de papel 97
Nivel bajo de tinta 97
menús emergentes
Tipo/calidad del papel 9

N

Nivel bajo de tinta, mensaje 97

O

ordenador, bloqueo 105
oscura o borrosa,
impresión 113

P

página, cambio de los valores 4
palanca de liberación del
papel 19
panel de control 12
papel brillante 28
papel de primera calidad 31
papel de tamaño
personalizado 53
papel fotográfico 28
papel metalizado
Véase transparencias
papel tratado 28
papel, bandeja de salida 16, 18
papel, carga 22
parpadeantes, luces 97
pedidos de consumibles 85

personalización de los valores
a dos caras 35
banners 70
catálogos 46
cuadro de diálogo
Imprimir 7
cuadro de diálogo
Preparar página 5
etiquetas 51
folletos 57
imprimir a dos caras 35
imprimir en ambas caras
del papel 35
imprimir en orden
inverso 66
imprimir imágenes de color
en blanco y negro 44
imprimir la última página en
primer lugar 66
n.º por cara
Véase folletos
papel brillante 29
papel de primera
calidad 32
papel de tamaño
personalizado 54
papel fotográfico 29

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

papel metalizado 64
papel tratado 29
sobres 41
transparencias 64
personalización de valores
transferencias en
camisetas 61
transferencias térmicas 61
personalizar valores
fichas 38
tarjetas 38
tarjetas de felicitación 38
tarjetas fotográficas 38
tarjetas postales 38
predeterminados, valores 4
Preparar página,
cuadro de diálogo 5
problemas, solución
Véase solución de proble-
mas
prueba, página
alineación 79
imprimir 89
no se imprime 103

R

red, configuración de la
impresora 94
red, luces 18
referencia, números
cable USB 85
cartucho de color 85
cartucho de tinta negra 85
fuente de alimentación 85

S

sobres 40
software de la impresora
cuadro de diálogo
Imprimir 7
describir 4
desinstalar 90
cuadro de diálogo
Preparar página 5
instalar 91
panel de control 12
valores predeterminados 4
solución de problemas
alimentación de papel 107
atascos de papel 110
calidad de impresión 112

fallos de alimentación
de papel 107
impresión de red 94
impresión incorrecta o
lenta 100
impresora no imprime 100
instalación del software de
la impresora 90
luces parpadeantes 97
luz de red 99
márgenes 115
mejorar la calidad de
impresión 112
mensajes de error 97
ordenador no
responde 105
página de alineación 120
páginas en blanco 104
papel especial 118
problemas generales de
impresión 87
software 90
sustitución del cartucho de
impresión 74

Descripción general
de la impresora

Impresión básica

Consejos para
imprimir

Mantenimiento

Solución de
problemas

Avisos

Índice alfabético

Uso de esta
guía...

T

- tarjetas 37
- tarjetas de felicitación 37
- tarjetas fotográficas 37
- tarjetas postales 37
- tipo de papel
 - detector 20
 - personalizar valores 7
- Tipo/calidad del papel,
opciones 9
- transferencias térmicas 60
- transparencias 63

U

- última página en primer lugar,
impresión 66
- USB, cable
 - pedidos 85

V

- valores predeterminados 4
- valores recomendados
 - a dos caras 35
 - ambas caras del papel 35
 - catálogos 46

- etiquetas 51
- fichas 38
- folletos 57
- imágenes de color en blan-
co y negro 44
- imprimir en ambas caras
del papel 35
- imprimir imágenes de color
en blanco y negro 44
- imprimir la última página en
primer lugar 66
- n.º por cara
 - Véase folletos
- papel brillante 29
- papel de banner 70
- papel de primera
calidad 32
- papel de tamaño
personalizado 54
- papel fotográfico 29
- papel metalizado 64
- papel tratado 29
- sobres 41
- tarjetas 38
- tarjetas de felicitación 38
- tarjetas fotográficas 38
- tarjetas postales 38

- transferencias en
camisetas 61
- transferencias térmicas 61
- transparencias 64
- última página en primer
lugar 66

